



Asociación Italiana de Asistencia, IAP

*Cari Soci ed Amici dell'AIA,*

*Questi ultimi 6 mesi sono volati in quanto ricchi di attività, di progetti e soprattutto di assistenza agli altri come descritto in questo bollettino.*

*In Marzo abbiamo avuto la nostra annuale Assemblea durante la quale sono stati approvati i Bilanci e comunicate tutte le attività svolte nel 2012 ai nostri Soci.*

*In aprile l'Evento "Domenica Italiana" ci ha fatto passare una bellissima giornata e dato l'opportunità di raccogliere fondi.*

*In questi mesi stiamo organizzando il progetto approvato dall'Istituto de Asistencia e Integración Social che finanzierà cure mediche specialistiche a 20 dei nostri assistiti.*

*Ed infine a novembre vi aspettiamo tutti alla 1ª edizione del "Mercatino di Natale" dove avrete l'occasione di comprare dei meravigliosi regali, aiutandoci ad aiutare.*

*Grazie a tutti !!!!*

*Regina Casalini*

*Presidente*

*Asociación italiana de Asistencia, IAP*



Fue un evento lleno de sonrisas y premios.

La comida estuvo espectacular gracias a la Cooperativa Il Sole y sobre todo a la generosa disposición de las Señoras que cocinaron unos suculentos platillos que todos disfrutamos con gran alegría.

Gracias a los muchos patrocinadores tuvimos grandes premios para las rifas y la tómbola.

Fue un día muy feliz para todos los participantes y las familias pudieron compartir un día lleno de sol y alegría.

La Asociación logró obtener las metas económicas para poder seguir ayudando a los italianos y descendientes necesitados.

Un "grande grazie" al Embajador Roberto Spinelli y su esposa Rossella que siempre nos acompañan en nuestros eventos, a la directora del Instituto Italiano de Cultura, Dra. Palestini y a su profesional equipo. Gracias a las Señoras por su trabajo y donaciones: Amoretti Anna, Canino Francesca, Cannizzo Laura, Cantele Edda, Casalini Regina, Chiesa Emma, Colotti Liú, Cortesi Luisa, Corti Barbara, Galzerano Carmen, Halphen Liana, Iannelli Laura, Loson Maria, Minutti Lara, Moneta Caglio Marilena, Pacetti Carmen, Pagani Rina, Parano Carmela, Pestellini Cristina, Piazzini Marina, Sacchi Anna, Spinelli Rossella, Terzi Augusta, Ursini Fernanda, Visintini Nadia, Zaccardi Vittoria e Zullo Maria Grazia.

Gracias a los patrocinadores: ALFA WASSERMANN, ALFAPARF, AMORETTI BROTHERS, AROMI E SAPORI, CALZEDONIA, ERMENEGILDO ZEGNA, ELICA, FERRAGAMO, FERRERO, INTIMISSIMI, MAX MARA, PARTIMAR - ILLY, PRINSEL, REMO STABILE, SEGUROS BANORTE GENERALI e VALDO SPUMANTI.

## Feliz 21º aniversario

Queremos felicitar ampliamente a la Sra. Teresa Romero, porque en el mes de junio, cumplió 21 años de colaborar de una forma profesional y entregada a la Asociación Italiana de Asistencia, IAP. La felicitamos y agradecemos su empeño y dedicación, por su labor y compromiso con nuestra Asociación.

## Misa Ives Caligaris



Hay personas que pasan por esta vida dejando una huella en la existencia de aquellos que encuentran.

La señora Yves Caligaris fue una de ellas.

Una mujer extremadamente generosa que vivió solo para darse a sí misma con alegría y entusiasmo.

El pasado 18 de marzo el padre José Luís Rivera ofició en el Lote italiano del Panteón Dolores una misa para depositar los restos de esta gran persona.

Muchos proyectos de la Dante Alighieri y Asociación Italiana de Asistencia fueron posibles gracias al entusiasmo de una mujer que amó y pasó su vida haciendo el bien.

---

## Informe JAP



En marzo la Junta de Asistencia Privada del Distrito Federal, presentó su informe a la presencia de más de 500 Instituciones de Asistencia Privada. La Asociación Italiana de Asistencia participó agradeciendo el Presidente Rogerio Casas Alatraste por el grande apoyo a nuestra Institución.

## Asamblea de Asociados

El 28 de marzo ha tenido lugar nuestra Asamblea anual de Asociados, durante la cual el Presidente Regina Casalini y el Tesorero Stefano Amato han presentado el informe anual de las actividades, el balance 2012 y el presupuesto 2013 que fueron aprobados por los Asociados presentes. Se ha agradecido la presencia y la grande colaboración del Embajador Roberto Spinelli, de Doña Rossella y de todos los colaboradores de la Embajada, con los cuales la AIA trabaja diariamente en beneficio de los ciudadanos italianos en estado de dificultad.

La Presidenta explicó a los presentes el trabajo desarrollado por el programa Apoyo Integral, implementado en los últimos años y comunicó algunos datos estadísticos:

Personas atendidas: aproximadamente 170

Mujeres: 60% Hombres: 40%

Edad: 30% menores (de 0 a 17 años)

- 50% adultos (de 18 a 59 años)

- 20% 3° edad (de 60 en adelante)

Escolaridad: 5% de analfabetas

- 15% primaria

- 20% secundaria

- 50% preparatoria

- 10% licenciatura.

Ocupación: 15% cuenta con empleo fijo.

El restante 85% es integrado por:

- 30% estudiantes (en algunos casos trabajadores)

- 20% con trabajo saltuario e informal

- 10% desempleados

- 25% amas de casas o enfermos

Además explicó el tipo de atención otorgada en el 2012 por cada punto del objeto social del estatuto.

- 1. Asistencia médica directa e indirecta.**
- 2. Requerimientos básicos (apoyo económico)**
- 3. Asistencia médica directa e indirecta.**
- 4. Servicio funerarios**
- 5. Orientación Social y Capacitación para el trabajo**

### 1. Asistencia médica directa e indirecta.

- 520 Actividades de atención social: el contacto, ofrecido diariamente por Isabel Ojeda, los miembros del consejo y los voluntarios garantizan en todo momento nuestra asistencia escuchando, resolviendo pequeños problemas, reconfortando y aconsejando.
- 70 Consultas médicas: con la colaboración de la Dra. Matamoros del Sederec que mensualmente visita gratuitamente a los asistidos en las oficinas del Comites.
- 108 Medicamentos: recibidos gracias a la generosidad de Adalberto Cortesi que desde 2012 cada 6 meses dona medicinas a quién no puede pagarlas.
- 15 Terapias psicológicas: gracias a la Dra. Francesca Caregnato e instituciones que han apoyado en 2012 la AIA.
- 10 Visitas domiciliarias
- 8 Canalizaciones para visitas y estancia en instituciones públicas.

### 2. Requerimientos básicos (parte económica)

- 432 Subsidios. Ayudas económicas de las cuales 112 financiadas por el Nacional Monte de Piedad y 58 por el Estado Italiano a través de la Embajada de Italia.
- 60 Despensas. A varios asistidos enviamos cada mes una despensa personalizada, respetando las necesidades medicas y dietéticas de cada uno, 12 de las cuales donadas por el Fondo Luigi Cantele.
- 2 Becas escolares: El Fondo Luigi Cantele se encarga de pagar la escuela de un pequeño asistido y otra beca la otorga el Instituto Italiano di Cultura a un joven parcialmente sordomudo.
- 22 Ayudas extraordinarias AIA. Con el apoyo de la Embajada de Italia.

### 3. Servicio funerarios

**Lote Italiano Panteón de Dolores:** Desde finales de 1800 la Asociación administra un Lote en el Panteón de Dolores. Para poder llevar adelante esta actividad se pide una cuota de recuperación anual a los propietarios de tumbas, capillas y nichos. Además se otorga gratuitamente el servicio funerario a los asistidos indigentes.

### 4. Orientación Social y Capacitación para el trabajo

Se han presentado a Instituciones del Gobierno del D.F. y han sido beneficiado diferente proyecto relativo a la orientación y capacitación.

- En febrero se ha desarrollado el **Festival de la Pasta Italiana en el Distrito Federal** que, además de difundir la cultura gastronómica italiana, ha enseñado a 7 personas sin trabajo, un oficio que les permitirá ganarse la vida. El evento se llevó a cabo en la Cafetería de la Dante Alighieri.

- **Cooperativa Il Sole**, proyecto realizado en octubre. Se trata de la creación de una cooperativa de 5 asistidos para la elaboración y venta de pastas artesanales y otros productos de tradición italiana. Este nuevo proyecto ha sido financiado por 2 Secretarías del Distrito Federal: la SEDEREC y la IASIS.

#### Actividad de recaudación de fondos:

**Italiani in Cucina:** En 2012 se ha presentado este proyecto, realizado con la colaboración de Landucci Editores, Flavio Bizzarri y Paolo Pagliai así como la Secretaria de Desarrollo Rural y Equidad para las Comunidades que nos financió una primera distribución del libro como difusión de la cultura italiana. El libro está teniendo éxito y hemos recibido donativos de muchas Empresa que han escogido nuestra obra como regalo de Navidad a sus clientes: "Nueva Energía Limpia México", "Grupo Desarrollo Infraestructura", "Maccaferri de México", "BBG Wireless", "Dante Alighieri de Monterrey", "Cambia tu punto de vista" y Adalberto Cortesi.

**Domenica Italiana:** En 2012 se llevó a cabo la segunda edición de la Domenica Italiana, que fue de nuevo un gran éxito gracias a todas las señoras que prepararon deliciosos platillos organizando un buffet para 300 invitados.

Se cerró la Asamblea agradeciendo Manfredi Carnevale, presidente de la Dante Alighieri por ponernos a disposición el Auditorio de la Institución.



ASOCIACION ITALIANA DE ASISTENCIA IAP

## El apoyo de todos es importante en momentos difíciles

Las ayudas temporales a personas que pasan por una dificultad, son formas de apoyo que contribuyen a hacer superar momentos difíciles de su vida.

- Por tres meses hemos ayudado un joven italiano que radica en Aguascalientes que se dedicaba a elaborar pizzas, sin embargo sufrió un accidente y se rompió el brazo. Sin seguro social, en un trabajo informal, se encontró desempleado, sin dinero y con su esposa a punto de dar a luz. Gracias a la AIA pudo garantizar a él y a su familia las necesidades básicas en el momento de dificultad.

- En el mes de junio llegó a nuestra oficina un italiano, sin familia, ni un techo dónde vivir, y con la dependencia a un medicamento psiquiátrico.

El deseo de recuperación de éste hombre lo llevó a aceptar nuestra propuesta a internarse en el centro de rehabilitación “Reto a la Juventud México, IAP” que nos apoya en los casos de adicciones.

Manifestamos nuestra gratitud a tan prestigiada institución, por el descuento aplicado a su cuota mensual y estamos seguros que gracias a la cooperación de ambas instituciones, éste hombre recuperará su salud y tendrá una mejor vida en futuro.

- Un artesano italiano acudió a nuestra Asociación, sin zapatos, ni ropa, con hambre, sin un lugar donde dormir. Pudimos darle ropa, un subsidio para comer y un lugar digno para dormir unas noches esperando su regreso a Italia.

Ahora que se encuentra en casa, nos envió un mensaje:

“ ...Yo... agradezco con corazón está Asociación y todos los que colaboran para que esta Asociación continúe ayudando a quien necesita como yo”...



## Cursos de Cocina en el Instituto Italiano de Cultura

Una maravillosa idea de Ignazia Mattei- Gentili que, con la aprobación de la directora del IIC Dott.ssa Melita Palestini, realizó un curso con mucho éxito, ofreciendo como libro de texto “Italiani in Cucina”.

---

## Gracias a Vuestros consejos podemos mejorar

¿Te has preguntado qué puedes hacer cuando un ser querido está en dificultad y quieres ayudarle con un psicólogo?  
¿Quieres leer recetas breves y súper divertidas de cultura y vino?  
¿Te gustaría aprender más acerca de la dolce vita?



Arboldelavida México, S.L. www.arboldelavida.mx

En el mes de junio tuvimos la oportunidad de reunirnos con la Mtra. Francesca Caregnato, experta en cuestiones emocionales, y recibir opiniones muy valiosas que nos ayudarán a mejorar el apoyo que brindamos a nuestros asistidos.

Invitamos a los lectores a consultar la página de la Mtra. Caregnato: <http://arboldelavida.mx/>

---

## Donativo

Gracias al gran donativo de pantalones y blusas que la empresa *Schneider Electric México* nos hizo a través de la Junta de Asistencia Privada, pudimos beneficiar a muchos de nuestro asistidos.